

2008. december 23-án benyújtott kereset – Proges kontra Bizottság

(T-577/08. sz. ügy)

(2009/C 44/110)

*Az eljárás nyelve: olasz***Felek***Felperes:* Proges srl (Róma, Olaszország) (képviselők: M. Falcetta ügyvéd)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a vitatott határozatot és valamennyi járulékos intézkedést, ideértve a kártérítésre vonatkozókat;
- a felperes pernyertessége esetén az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen kereset a Bizottság azon határozatának megsemmisítésére irányul, amelyben az ENV.G.1./SER/2008/0050 sz. közbeszerzési eljárás tárgyát képező, területrendezési modellek és különösen környezeti hatásvizsgálatok készítésére irányuló szerződést nem a felperesnek ítélte oda.

Keresete alátámasztására a felperes arra hivatkozik,

- hogy a határozat azon állítása, miszerint a felperes ajánlata kizárólag a DPSIR modellre koncentrál valótlan, mindenesetre az ajánlati felhívás kifejezetten előírja „a területhasználat változásaira vonatkozó intézményi, társadalmi, gazdasági és ökológiai mutatók” integrált alkalmazását, amely mutatók alkalmazásának és kezelésének nemzetközileg legelfogadottabb eszköze a DPSIR. Egyébiránt a DPSIR-t maga az Európai Környezetvédelmi Ügynökség fejlesztette ki, majd alkalmazta. A felperes valójában a DPSIR innovatív módszerrel frissített modelljének alkalmazására tesz javaslatot, amelyet korábban az Egyesült Nemzetek Szervezete és a Természetvédelmi Világszövetség (IUCN, International Union for the Conservation of Nature) több projektje keretében is sikeresen alkalmaztak;
- hogy ellentétben a megtámadott határozatban foglaltakkal, a felperes ajánlatában kifejezetten jelezte, hogy a területrendezési terv a VI. kutatási keretprogramban foglalt különböző modellek alkalmazásával kerül majd kidolgozásra;
- hogy nincs olyan indok, amely miatt a felperes vezetőjének a projekt végrehajtásában való tényleges közreműködése vitatható lenne;

- hogy az ajánlati felhívásban helyesen nem utaltak a földrajzi reprezentativitásra, mivel nem fejlesztési, integrációs és/vagy európai kohéziós projektről van szó. Nevezetesen nem érthető, hogy valamely társaság értékelésekor az európai tapasztalatokat milyen jogcímen vehetik nagyobb súllyal figyelembe, mint az Egyesült Nemzetek Szervezetével vagy az IUCN-nel kapcsolatban szerzett tapasztalatokat, amelyekre a felperes hivatkozott.

2008. december 23-án benyújtott kereset – Eridania Sadam kontra Bizottság

(T-579/08. sz. ügy)

(2009/C 44/111)

*Az eljárás nyelve: olasz***Felek***Felperes:* Eridania Sadam SpA (Bologna, Olaszország) (képviselők: G. M. Roberti ügyvéd, I. Perego ügyvéd, B. Amabile ügyvéd, M. Serpome ügyvéd)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a megtámadott határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság bizonyításfelvétel keretében az eljárási szabályzat 65. és 66. cikke alapján rendelje el a Bizottság vizsgálati irataihoz csatolt dokumentációnak az Elsőfokú Bíróság előtti bemutatását;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel az Eridania Sadam Spa az EK 230. cikk negyedik bekezdése értelmében megtámadja a C 29/2004. sz. (ex N 328/2003) állami támogatásról szóló 2008. július 16-i bizottsági határozatot.

E tekintetben a felperes négy, annak bizonyítására irányuló jogalpra hivatkozik, hogy a felperes:

- tévesen alkalmazta az EK 87. cikk (1) bekezdését a jelen ügyre, és legalább is tévesen értékelte a tényeket, és megsértette az indokolási kötelezettséget, mivel azt állította, hogy az olasz hatóságok által a megfelelő időben közölt támogatási projekt, amennyiben végrehajtják, alkalmas arra, hogy akadályozza a közösségen belüli kereskedelmet és torzítsa a versenyt;